



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa

Multilingual District Advisory Committee

Comité Consejero Multilingüe del Distrito



Acta de la reunión realizada el **jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.)** - en el salón multiuso de la Escuela Helms
y el **viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.)** – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy

Escuelas primarias			
Bayview	Ausente	Madera	Ausente
Chavez	Presente	Mira Vista	Ausente
Collins	Ausente	Montalvin	Ausente
Coronado	Presente	Murphy	Ausente
Dover	Presente	Nystrom	Presente
Downer	Presente	Ohlone	Ausente
Ellerhorst	Ausente	Olinda	Ausente
Fairmont	Presente	Peres	Presente
Ford	Presente	Riverside	Presente
Grant	Presente	Shannon	Presente
Hanna Ranch	Ausente	Sheldon	Ausente
Harding	Ausente	Stege	Presente
Highland	Ausente	Stewart	Ausente
Kensington	Presente	Tara Hills	Presente
King	Presente	Valley View	Ausente
Lake	Presente	Verde	Presente
Lincoln	Ausente	Washington	Presente
Lupine Hills	Ausente	Wilson	Ausente
Escuelas intermedias		Escuelas secundarias	
Crespi MS*	Ausente	DeAnza HS	Presente
DeJean MS	Presente	El Cerrito HS	Presente
Helms MS	Presente	Hercules HS	Ausente
Hercules MS	Ausente	Kennedy HS	Presente
Pinole MS	Ausente	Pinole Valley HS	Presente
Korematsu MS	Presente	Richmond HS	Ausente
		Greenwood Academy	Presente
		Vista HS	Ausente

1. Bienvenida/Actividades para entrar en confianza

Marín Trujillo dio la bienvenida a los miembros del comité MDAC e inició la reunión pidiéndoles a los miembros que se presentaran, que mencionaran la escuela a la que representaban y que dijeran cuál era su comida favorita como una forma de entrar en confianza. Después que los miembros presentes se presentaron, el Sr. Trujillo les recomendó que usen siempre una actividad para entrar en confianza en sus reuniones del comité MDAC y en las reuniones con los padres con el objeto de

Marin Trujillo

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELDT: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa
Multilingual District Advisory Committee
Comité Consejero Multilingüe del Distrito



Acta de la reunión realizada el **jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.)** - en el salón multiuso de la Escuela Helms
 y el **viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.)** – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy

<p>asegurar que todos los miembros se sientan bienvenidos.</p>	
<p>2. Revisión del acta El acta de la reunión del 26 de mayo de 2016 fue revisada. El Sr. Trujillo mostró el nuevo formato del acta, en el cual siempre se exhibirá una lista con recomendaciones que ha hecho el comité MDAC. Todas las recomendaciones del comité MDAC han sido organizadas bajo las cinco metas del Plan de Control Local de la Responsabilidad (LCAP).</p>	<p>Marin Trujillo</p>
<p>3. Entrenamiento para los miembros de los comités MDAC y ELAC El Sr. Trujillo comenzó con el entrenamiento de los miembros, hablando sobre los roles y responsabilidades del comité MDAC. Él hizo una analogía diciendo que se podría considerar el Plan Maestro para los Aprendices de Inglés (MPEL) como la constitución y el comité MDAC sería la entidad que asegura que los programas para los aprendices de inglés sean implementados de acuerdo a lo estipulado. Él manifestó que la meta principal de este grupo es :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aconsejar a la Mesa Directiva en lo que respecta a la implementación del programa. • Expresar comentarios sobre las cartas de notificación, procesos de reclasificación y evaluar el éxito de los programas. <p>Él le pidió a los presentes que revisaran las recomendaciones hechas por los miembros del comité MDAC en la última reunión que se realizó en mayo. Él prosiguió su presentación hablando sobre el criterio de reclasificación y el rol del comité MDAC de recomendar y aconsejar a la Mesa Directiva imperante sobre las estrategias implementadas para ayudar a los alumnos aprendices de inglés a ser reclasificados como alumnos fluentes en el idioma inglés y completar este programa en un periodo de tiempo apropiado. Él también mencionó el rol del Departamento de Enlace Comunitario en lo que respecta a apoyar a los delegados del comité MDAC, que fueron elegidos por los miembros de los comités ELAC de las escuelas, proporcionando entrenamiento y las herramientas necesarias para informar a los padres sobre las iniciativas a nivel del distrito. Se les recordó a los miembros que es un requisito legal que todas las escuelas que tengan 21 o más alumnos aprendices de inglés como segundo idioma deberían contar con un comité ELAC en funcionamiento. La única excepción es la Escuela Secundaria Middle College que tiene menos de 21 aprendices de inglés este año. El Sr. Trujillo habló sobre la trayectoria de un aprendiz de inglés en camino de la reclasificación. Los miembros presentes revisaron una copia que exponía el proceso para la reclasificación con los siguientes temas para ser discutidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identificación, evaluación, instrucción, monitoreo, reclasificación, así como también los mitos de identificación, evaluación e instrucción. <p>El Sr. Trujillo subsiguientemente, proporcionó una explicación exhaustiva de los</p>	<p>Marin Trujillo</p>

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELD: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa Multilingual District Advisory Committee Comité Consejero Multilingüe del Distrito



**Acta de la reunión realizada el jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.) - en el salón multiuso de la Escuela Helms
y el viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.) – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy**

roles y responsabilidades de los comités ELAC en funcionamiento:

- aconsejar al comité SSC por medio de la revisión de datos, asegurar que los recursos y las estrategias tengan la finalidad de satisfacer las necesidades en las escuelas a través del Plan Escolar para el Éxito del Alumnado (SPSA), y tener la capacidad de delegar las responsabilidades al comité SSC.

Específicamente, los miembros del comité ELAC deben estar informados sobre la sección del plan SPSA referente a los aprendices de inglés como segundo idioma.

Como tema final, el Sr. Trujillo expresó que era necesario que se eligiesen nuevos representantes para el comité para que se desempeñasen cumpliendo este rol por un periodo de dos años, ya que los representantes previos, Stephanie Sequeira y José Andrade ya completaron su periodo de servicios en junio de 2015-2016. Algunos miembros mostraron interés en obtener un formulario para declararse como candidatos a representante para el comité MDAC. Un miembro preguntó cuántas horas al mes aproximadamente se requerían para hacer un buen trabajo como representante del comité.

4. Reporte de progreso sobre el examen CELDT y reporte de progreso sobre la reclasificación

Luego se le pidió al grupo que revisara el reporte informativo sobre sus escuelas en lo referente a niveles de reclasificación y progreso en el examen CELDT. Los delegados notaron que sería de ayuda si se expusiese el porcentaje respectivo al lado del número total de aprendices de inglés como segundo idioma que han sido reclasificados. Los delegados también observaron varias discrepancias en el reporte que necesitaban ser corregidas. El Sr. Trujillo indicó que se presentará y se analizará en la reunión de diciembre un reporte corregido con los porcentajes agregados en los lugares solicitados.

La conversación sobre proporcionar recursos adicionales conllevó a que se proporcionase una explicación sobre las diferentes metas del Plan de Control Local de la Responsabilidad (LCAP) y de la necesidad de los padres de los alumnos aprendices de inglés como segundo idioma de exponer sus puntos de vista sobre cómo utilizar los fondos asignados a este grupo de alumnos. Los miembros presentes revisaron las metas que el comité MDAC recomendó para el plan LCAP del año pasado (sexto punto de la agenda). Se expuso la siguiente pregunta: “¿Cómo se sabrá cuál de estas recomendaciones serán implementadas y cuándo se hará esto?” Muchos de los delegados no sabían cuál era el estado en que se encontraban las recomendaciones (si habían sido adoptadas o rechazadas), ya que el plan LCAP parece indicar donde se conectan las recomendaciones del comité MDAC a una meta o acción ya existente sin indicar cambios en el texto actual.

Todos los delegados

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELDT: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa Multilingual District Advisory Committee Comité Consejero Multilingüe del Distrito



**Acta de la reunión realizada el jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.) - en el salón multiuso de la Escuela Helms
y el viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.) – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy**

El Sr. Trujillo confirmó que en la parte de recolección de comentarios del plan LCAP, en la sección de resumen se indican los cambios específicos adoptados de acuerdo a las nuevas recomendaciones. Los delegados notaron que ninguna de las recomendaciones del comité MDAC se encontraba listada. Los delegados le pidieron al Sr. Trujillo que se clarificara en la próxima reunión lo que esto significaba.

Además, los delegados crearon una lista con nuevas ideas que deberían ser consideradas para asegurar que los alumnos aprendices de inglés como segundo idioma reciban el apoyo que necesitan:

- La necesidad y el deseo que tienen los padres de ser entrenados como tutores para ayudar a los alumnos aprendices de inglés durante el horario escolar y en casa (para ser adjuntado a la meta 3 del plan LCAP).
- El desarrollo de un reporte/proceso para monitorear la calidad y rigor del programa ELD (para ser adjuntado a la meta 1 del plan LCAP).
- Asegurar que los maestros de ELD reciban el entrenamiento que necesitan y que el desarrollo profesional de estos maestros no sea opcional (para ser adjuntado a la meta 2 del plan LCAP).
- La necesidad de contar con más instructores para ayudar en los establecimientos escolares (para ser adjuntado a la meta 2 y 5 del plan LCAP).
- Notificar a los padres antes de que los alumnos rindan el examen CELDT y proporcionar herramientas para practicar antes del examen (para ser adjuntado a las metas 2, 3 y 5 del plan LCAP).
- Asegurar que el personal que administra el examen CELDT reciba el entrenamiento adecuado para asegurar que tengan un trato apropiado con los alumnos durante el examen (para ser adjuntado a las metas 2 y 5 del plan LCAP).

<p>5. Explicación sobre las cartas de notificación para los padres Se anunció que en la próxima reunión del comité MDAC fijada para febrero se presentará un bosquejo de un video para informar a los padres sobre la encuesta del lenguaje usado en el hogar, de acuerdo a la recomendación proporcionada por el comité.</p>	<i>Sr. Trujillo</i>
<p>6. Visión general del Plan de Control Local de la Fórmula de Financiamiento Referirse al cuarto punto (4)</p>	<i>Todos los delegados</i>
<p>7. Evaluación de las necesidades de los aprendices de inglés como segundo</p>	

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELDT: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa
Multilingual District Advisory Committee
Comité Consejero Multilingüe del Distrito



Acta de la reunión realizada el **jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.)** - en el salón multiuso de la Escuela Helms
 y el **viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.)** – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy

<p>idioma en todo el distrito Este punto fue postergado debido a las limitaciones de tiempo. Este será tratado en las próximas reuniones.</p>	
<p>8. Información actualizada del video sobre la encuesta del lenguaje usado en el hogar Se anunció que en la próxima reunión del comité MDAC fijada para febrero se presentará un bosquejo de un video para informar a los padres sobre la encuesta del lenguaje usado en el hogar, de acuerdo a la recomendación proporcionada por el comité.</p>	
<p>9. Representante de MDAC en el Comité de Participación en el Presupuesto del Distrito Este punto fue postergado debido a las limitaciones de tiempo. Este será tratado en las próximas reuniones.</p>	
<p>10. Apertura de las elecciones de los representantes para el comité MDAC Como tema final, el Sr. Trujillo expresó que era necesario que se eligiesen nuevos representantes para el comité para que se desempeñasen cumpliendo este rol por un periodo de dos años, ya que los representantes previos, Stephanie Sequeira y José Andrade ya completaron su periodo de servicios en junio 2015- 2016. Algunos miembros mostraron interés en obtener un formulario para declararse como candidatos a representante para el comité MDAC. Un miembro preguntó cuántas horas al mes aproximadamente se requerían para hacer un buen trabajo como representante del comité. Se recomendó incluir más información sobre las responsabilidades de los representantes en el Manual de MDAC.</p>	
<p>11 Anuncios</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. El calendario de reuniones sobre el plan LCAP se proporcionó a todos los delegados. 2. A los delegados se les informó sobre la conferencia CABE que se realizará en Anaheim en marzo de 2017. Los delegados preguntaron sobre las restricciones para este viaje (por ejemplo: ¿a cuántos maestros y padres se les permite que asistan a este evento?). El sr. Trujillo indicó que él no contaba con esta información, pero haría una investigación y la daría a conocer tan pronto fuese posible. 	<p>Todos los delegados</p>
<p>12. Finalización</p>	

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELD: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa
Multilingual District Advisory Committee
Comité Consejero Multilingüe del Distrito



Acta de la reunión realizada el **jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.)** - en el salón multiuso de la Escuela Helms
y el **viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.)** – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy

META 1

Mejorar el rendimiento estudiantil para todos los alumnos y acelerar los incrementos de aprendizaje estudiantil para ELL y alumnos de bajos ingresos

Abajo esta una lista de recomendaciones elaboradas en las juntas de MDAC que tomaron lugar en mayo y junio del 2015 y marzo del 2016.

No.	Acciones recomendadas y priorizadas de la lista baja, al grupo de LCAP en mayo del 2016	
5	Activamente publicar y promover los beneficios del bilingüismo a los padres, maestros y comunidad	1.09
6	Proveer más apoyo y tiempo concentrado a estudiantes aprendices de Ingles en la primaria K-6to grado para así prevenir la creación de aprendices de inglés de largo tiempo (conocido en inglés como LTEL*)	1.09
18	Expandan el programa bilingüe transicional más allá del tercer grado porque el programa de hoy disminuye el valor de la lengua natal	
19	Un programa más fuerte para ser bilingüe como el de doble inmersión donde todos los padres son informados sobre su opción de escoger una educación bilingüe	1.09 & 1.10
No.	Acciones recomendadas	Progreso
1	Enseñar utilizando la cultura del estudiante para ayudarlo a que se sienta orgulloso de sus raíces, no importando su origen	
2	Tener entrenadores/tutores de ELD* para ayudar a los padres y familias a apoyar el aprendizaje en el hogar y crear así extra apoyo	
3	Utilizar más datos para monitorear el progreso de los estudiantes a mediados del año académico para así poder modificar/mejorar la instrucción	
4	Proveer más minutos/instrucción de ELD* para grados K a 6to grado	
5	Activamente publicar y promover los beneficios del bilingüismo a los padres, maestros y comunidad	
6	Proveer más apoyo y tiempo concentrado a estudiantes aprendices de Ingles en la primaria K-6to grado para así prevenir la creación de aprendices de inglés de largo tiempo (conocido en inglés como LTEL*)	
7	Dejen de ignorar a los aprendices de inglés de largo tiempo (conocido en inglés como LTEL)- (niños que están atorados en un nivel)	
8	Asegurar que todos los aprendices de inglés se les instruya en su nivel correcto de ELD*	
9	Dejen de permitir que aprendices de inglés se conviertan en aprendices de inglés de largo tiempo (conocido en inglés como LTEL)	
10	Consideren los estilos de aprendizaje cuando desarrollan metas y estrategias de enseñanza	
11	Reduzcan el tiempo de recreo para aprendices de inglés para que reciban más minutos de instrucción	
12	Dejen de administrar el examen del CELDT* durante el verano	

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELDT: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa
Multilingual District Advisory Committee
Comité Consejero Multilingüe del Distrito



Acta de la reunión realizada el **jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.)** - en el salón multiuso de la Escuela Helms
 y el **viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.)** – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy

13	Contraten tutores de ELD* para todas las escuelas	
14	Escuela de verano mandatorio para todos los aprendices de Ingles	
15	Implementen programas instruccionales más fuertes que incluyen música, artes, juegos para desarrollar la lengua natal (especialmente para estudiantes de primaria)	
16	Ayuden a que escuelas establezcan altas expectativas para todos los estudiantes utilizando el programa de Eficacia	
17	Establezcan una escuela para niños recién llegados al país	
18	Expandan el programa bilingüe transicional más allá del tercer grado porque el programa de hoy disminuye el valor de la lengua natal	
19	Un programa más fuerte para ser bilingüe como el de doble inmersión donde todos los padres son informados sobre su opción de escoger una educación bilingüe	
20	Publiquen datos de cada escuela donde se reporta y se compara escuelas en cuestión del número de estudiantes reclasificados y avance en el CELDT*	

META 2

Mejorar la práctica de Instrucción por medio del desarrollo profesional y comunidades de aprendizaje profesional en las escuelas. Reclutar y retener maestros y directores de alta calidad

No.	Acciones recomendadas y priorizadas de la lista baja, al grupo de LCAP en mayo del 2016	
4	Proveer más apoyo concentrado y tiempo para aprendices de inglés a nivel primaria (K-6) para prevenir LTELs*	1.09
8	Un programa bilingüe DLI* más riguroso donde los padres están informados acerca de las oportunidades de educación bilingüe	1.09 & 1.10
9	Incrementar el número de maestros bilingües	Goal -2
12	Incrementar el número de maestros y administradores que tengan una perspectiva positiva en el lenguaje del hogar	1.09~
No.	Acciones recomendadas	Progreso
1	Proveer asistentes de maestros(as) debido al gran número de estudiantes en cada salón y la necesidad para atender las necesidades de cada estudiante individualmente	
2	Tener entrenadores de ELD* ayudando a padres/tutores de recién llegados a crear apoyo extra en el hogar	
3	Poner atención al hecho que los maestros(as) substitutes necesitan entrenamiento en prácticas de ELD* para utilizar el tiempo efectivamente y no afectar el flujo del aprendizaje del estudiante	
4	Proveer más apoyo concentrado y tiempo para aprendices de inglés a nivel primaria (K-6)	

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTELs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELDT: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa
Multilingual District Advisory Committee
Comité Consejero Multilingüe del Distrito



Acta de la reunión realizada el **jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.)** - en el salón multiuso de la Escuela Helms
 y el **viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.)** – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy

	para prevenir LTELs*	
5	Dejar de permitir que ELs* se conviertan en LTELs*	
6	Proveer tutores de ELD* en todas las escuelas	
7	Proveer asistentes de maestro(a) en todos los salones	
8	Un programa bilingüe DLI* más riguroso donde los padres están informados acerca de las oportunidades de educación bilingüe	
9	Incrementar el número de maestros bilingües	
10	Apoyar a los residentes bilingües que puedan enseñar o trabajar en el distrito escolar del Oeste de Contra Costa	
11	Continuar trayendo a maestros bilingües competentes de México y España a trabajar en los programas DLI* y TBE* en las escuelas primarias y secundarias	
12	Incrementar el número de maestros y administradores que tengan una perspectiva positiva en el lenguaje del hogar	
13	Proveer entrenamiento de sensibilidad cultural para todo el personal que trabaja con estudiantes recién llegados	
14	Tener un seguimiento con la solicitud de personal cuando se hacen recomendaciones por medio de SSC*	
15		

META 3

Incrementar la participación, involucramiento y la satisfacción de los padres y la comunidad

No.	Acciones recomendadas y priorizadas de la lista baja, al grupo de LCAP en mayo del 2016	
8	Continuar el proveer la Universidad de padres y compartir ideas	3.02
14	Tener talleres para los padres en cada escuela acerca de ELD*	1.09
32	Examinar como establecer las mejores prácticas del programa atendido en CABE, Familias Unidas, Detrás del Aprendizaje (Families United by Learning) y nuestras clases de la universidad de padres	3.02
No.	Acciones recomendadas	Progreso
1	Tener entrenadores de ELD* ayudando a padres/tutores de recién llegados a crear apoyo adicional en el hogar	
2	Entrenar a los graduados de la Universidad de padres para que se conviertan en mentores y tutores para estudiantes aprendices de ingles	
3	Reclutar voluntarios que reflejen la diversidad de la población del distrito para que puedan proveer ayuda a los aprendices de inglés en su lengua	
4	Iniciar una página de Facebook para miembros de MDAC* para continuar estableciendo redes y compartir ideas	
5	Talleres de padres específicamente para padres de ELs* acerca de ELD* y reclasificación	

KEY

LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)

ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)

DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)

MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)

LTELs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)

ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)

CELD: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)

TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa Multilingual District Advisory Committee Comité Consejero Multilingüe del Distrito



**Acta de la reunión realizada el jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.) - en el salón multiuso de la Escuela Helms
y el viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.) – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy**

6	Activamente publicar y promover los beneficios del bilingüismo para los padres, el personal, y la comunidad.	
7	Talleres conducidos por padres acerca de SSC*, ELAC*, MDAC* “padres ayudando a padres”	
8	Continuar el proveer la Universidad de padres y compartir ideas	
9	Mas entrenamientos acerca de cómo educar a los padres en ELAC*, SSC* y PTA*	
10	Talleres que ayuden a los comités de ELAC* a incrementar su habilidad de monitorear los datos para poder entender el progreso	
11	Continuar entrenamiento a los padres para desarrollar liderazgo	
12	Reforzar el lazo de MDAC* a la mesa directiva de WCCUSD para entender mejor que se está haciendo para mejorar los programas para aprendices de ingles	
13	Tener juntas de padres y maestros por nivel de ELD* anualmente	
14	Tener talleres para los padres en cada escuela acerca de ELD*	
15	Ayudar a los padres y estudiantes a entender los resultados de CELDT*	
16	Comunicarse con los padres acerca del progreso académico antes de que exista un problema	
17	Monitorear la calidad de ELACs* centralmente	
18	Dejar de enviar los resultados de CELDT* (del estado) en español (con algunas graficas en ingles todavía)	
19	Llevar a los padres a la conferencia de CABA (los más posibles)	
20	Incluir en la carta de notificación anual, la carta del año previo junto con una carta adicional explicando el progreso en el CELDT* y ELD*	
21	Tener juntas anuales en todas las escuelas explicando las expectativas de EL* y su progreso en ELD*	
22	Desarrollar una aplicación para incrementar la comunicación mutua	
23	Desarrollar videos de YouTube para ayudar a los padres a entender la información en casa en su tiempo libre	
24	Tratar de usar Skype para las juntas	
25	Desarrollar una cuenta en la red social para graduados de la Universidad de padres	
26	Desarrollar un video para ayudar a los padres a entender como la encuesta del lenguaje HLS informa instrucción	
27	Desarrollar videos que promuevan el valor del bilingüismo	
28	Un programa bilingüe DLI* más riguroso donde los padres están informados acerca de las oportunidades de educación bilingüe	
29	Usar el programa de Familias Unidas	
30	Continuar enviando padres a conferencias como CABA* para estar mejor informados y expuestos a como otros padres de aprendices de inglés están haciendo una diferencia en la educación de sus hijos	

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELDT: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa
Multilingual District Advisory Committee
Comité Consejero Multilingüe del Distrito



**Acta de la reunión realizada el jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.) - en el salón multiuso de la Escuela Helms
 y el viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.) – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy**

31	Continuar el esfuerzo de aumentar la participación de los padres en nuestras escuelas, a nivel distrito y en su comunidad como la Universidad de padres	
32	Examinar como establecer las mejores prácticas del programa atendido en CABE, Familias Unidas, Detrás del Aprendizaje (Families United by Learning) y nuestras clases de la universidad de padres	
33	El programa de Plaza Comunitaria del consulado de México	
35	Establecer una biblioteca para padres donde los recursos para el desarrollo de los padres sean compartidos	
35	Crear una página para padres en nuestro sitio de internet con enlaces a videos en diferentes temas y diferentes lenguajes	
36	Tener un entrenamiento de “Rimas Mágicas” (Magic Rimes) para los padres para apoyar el aprendizaje en el hogar	

META 4

Mejorar la atención de los estudiantes y los resultados del clima escolar, asignar servicios para aprendices de Ingles (ELL) y estudiante de bajos ingresos (LI)

No.	Acciones recomendadas y priorizadas de la lista baja, al grupo de LCAP en mayo del 2016	Progreso
9	Explorar la idea de establecer un grupo especial en cada escuela que se enfoque específicamente en las necesidades educacionales de aprendices de inglés y las necesidades de liderazgo e involucramiento en los padres	1.09&1.10
8	Incrementar el número de maestros y administradores con una perspectiva positiva acerca del idioma del hogar	
2	Tener entrenadores de ELD* ayudando a padres/tutores de recién llegados a crear apoyo extra en el hogar	1.10
No.	Acciones recomendadas	Progreso
1	Enseñar por medio de cultura para ayudar a que los estudiantes se sientan orgullosos de sus raíces sin importar su origen	
2	Tener entrenadores de ELD* ayudando a padres/tutores de recién llegados a crear apoyo extra en el hogar	
3	Proveer tutores de ELD* en todas las escuelas	
4	Proveer más instrucción de ELD* en grados K-6 th	
5	Expandir el programa de TBE* más allá del tercer grado, porque presentemente disminuye el valor del lenguaje del hogar	
6	Un programa de DLI* más fuerte donde padres están más informados acerca de las opciones de educación bilingüe	

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELD: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa
Multilingual District Advisory Committee
Comité Consejero Multilingüe del Distrito



Acta de la reunión realizada el **jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.)** - en el salón multiuso de la Escuela Helms
 y el **viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.)** – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy

7	Demostrar datos de cada escuela explicando/demostrando una comparación en números de reclasificación y niveles de progreso en CELDT*	
8	Incrementar el número de maestros y administradores con una perspectiva positiva acerca del idioma del hogar	
9	Explorar la idea de establecer un grupo especial en cada escuela que se enfoque específicamente en las necesidades educacionales de aprendices de inglés y las necesidades de liderazgo e involucramiento en los padres	

META 5

Proveer servicios básicos para todos los estudiantes, incluyendo facilidades, acceso a materiales y tecnología

No.	Acciones recomendadas y priorizadas de la lista baja, al grupo de LCAP en mayo del 2016	Progreso
11	Un programa de DLI* más fuerte donde los padres estén más informados acerca de las opciones de educación bilingüe	1.09 & 1.10
12	Incrementar el número de maestros bilingües para que puedan ayudar a los aprendices de Inglés a dominar el Lenguaje Inglés	Goal 2
17	Explorar el establecimiento de un grupo especial en cada escuela para aprendices de inglés con el enfoque específico de las necesidades educacionales de aprendices de inglés (EL*) y las necesidades de involucramiento y liderazgo de los padres	1.09 & 1.10
No.	Acciones Recomendadas	Progreso
1	Enseñar por medio de cultura para ayudar a que los estudiantes se sientan orgullosos de sus raíces sin importar su origen	
2	Usar más datos para poder monitorear el progreso del estudiante a medio año para modificar/ mejorar instrucción	
3	Permitir que estudiantes recién llegados puedan transferirse a escuelas que proveerán más apoyo que en su escuela de residencia	
4	Proveer más instrucción de ELD* en grados K-6°	
5	Conducir inspecciones de la calidad de ELD* en todas las escuelas	
6	Activamente publicar y promover los beneficios de bilingüismo a los padres, personal y la comunidad	
7	Reducir el tiempo de recreo para aprendices de inglés para maximizar los minutos de instrucción	
8	Parar la examinación de estudiantes durante el verano en CELDT	
9	Ayudar a las escuelas a establecer altas expectativas para todos los estudiantes usando el modelo de eficacia	
10	Establecer una escuela para recién llegados	
11	Un programa de DLI* más fuerte donde los padres estén más informados acerca de	

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTEs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELDT: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición



Distrito Escolar Unificado de West Contra Costa Multilingual District Advisory Committee Comité Consejero Multilingüe del Distrito



Acta de la reunión realizada el **jueves 27 de octubre (6:30-8 p.m.)** - en el salón multiuso de la Escuela Helms
y el **viernes 28 de octubre (9-10:30 a.m.)** – en la biblioteca de la Escuela Secundaria Kennedy

	las opciones de educación bilingüe	
12	Incrementar el número de maestros bilingües para que puedan ayudar a los aprendices de Inglés a dominar el Lenguaje Inglés	
13	Crear un grupo especial en cada escuela (Director, trabajadora comunitaria, personal de intervención, tutor si es aplicable/asistente de instrucción (Por favor ver el modelo del distrito escolar de Sanger)	
14	Apoyar a residentes de la comunidad a que trabajen o enseñen en WCCUSD	
15	Incrementar el número de maestros y administradores con una perspectiva positiva en el lenguaje del hogar	
16	Mejorar el servicio al cliente por parte del personal de la dirección de todas las escuelas y todos los miembros del distrito para fomentar un ambiente más agradable	
17	Explorar el establecimiento de un grupo especial en cada escuela para aprendices de inglés con el enfoque específico de las necesidades educativas de aprendices de inglés (EL*) y las necesidades de involucramiento y liderazgo de los padres	
18	Personal escolar necesita cambiar su actitud, ser más invitante, como mínimo entrenamiento para el personal en esta área	
19	Contratar más personal bilingüe para todas las oficinas y en el salón	

No.	Indicadores de Progreso recomendados al grupo de DLCAP en mayo, 2016	Progreso
1	Resultados deseados en la competencia del lenguaje inglés son incluidos y están medidos por el examen de CELDT, punto de referencias del desarrollo del lenguaje o otros indicadores.	
2	Competencia en Inglés reportada por AMAO-2 incrementada anualmente y reportada por nivel de grado y años presentes en escuelas de Estados Unidos	
3	Reporte del número de aprendices de inglés de largo plazo y estudiantes en riesgo de volverse aprendices de inglés de largo plazo con una expectativa anual de disminución en números o porcentaje de estos estudiantes. <i>El MDAC está consiente que el estado está revisando el criterio para LTELs y que la información para este indicador puede no estar disponible hasta que el estado finalice el criterio.</i>	
4	El número de estudiantes aprendices de inglés (EL) y el porcentaje % de estudiantes aprendices de inglés es reportado por grado y por el número de años en escuelas de Estados Unidos. Se espera que el número de estudiantes que cumplen con el criterio de reclasificación aumente.	

KEY

- LCAP: Local Control Accountability Plan (Plan de Control Local de la Responsabilidad)
- ELD: English Language Development (Desarrollo del Lenguaje Inglés)
- DLI: Dual Immersion Instruction (Instrucción de inmersión en dos Idiomas)
- MDAC: Multilingual District Advisory Committee (Comité Consejero Multilingüe del Distrito)
- LTELs: Long Term English learners (Aprendices de inglés por un largo periodo de tiempo)
- ELs: English learners (Aprendices de inglés como segundo idioma)
- CELDT: California English Language Development Test (Examen del Desarrollo del Idioma Inglés en California)
- TBE: Transitional Bilingual Program – Programa Bilingüe de Transición